

TÓM TẮT TỔNG QUAN

Vào ngày 20 tháng 4 năm 2010, giàn khoan di động Deepwater Horizon (DWH) phát nổ, bốc cháy, và cuối cùng chìm xuống Vịnh Mexico, làm tràn một lượng lớn dầu và các chất khác từ giếng dầu Macondo của BP Exploration and Production (BP) và gây thiệt hại về nhân mạng và tổn thương diện rộng về tài nguyên thiên nhiên. Những nỗ lực ban đầu để đậy nắp giếng sau khi vụ nổ xảy ra không thành công, và trong suốt 87 ngày sau vụ nổ, dầu và khí tự nhiên liên tục tràn ra khỏi miệng giếng một cách không kiểm soát vào phía bắc Vịnh Mexico. Khoảng 3,19 triệu thùng (134 triệu gallon) dầu bị thải vào đại dương (theo US DOJ 2016). Dầu lan từ đáy đại dương lên bề mặt đại dương và môi trường gần bờ từ Texas đến Florida. Các hành động ứng phó diện rộng, bao gồm dọn sạch và ngăn không cho dầu lan đến các nguồn tài nguyên nhạy cảm, đã được thực hiện để cố gắng giảm thiểu tác hại đối với con người và môi trường. Tuy nhiên, nhiều trong số các hành động ứng phó có tác động phụ đến môi trường và các dịch vụ tài nguyên thiên nhiên.

Là một phần của thỏa thuận năm 2016, BP đồng ý bồi thường tổng số tiền là 8,1 tỷ đô la cho thiệt hại tài nguyên thiên nhiên (bao gồm kinh phí Phục hồi Sớm¹) trong thời gian 15 năm và thêm đến 700 triệu đô la cho quản lý thích ứng hoặc giải quyết các tổn thương tài nguyên thiên nhiên hiện chưa rõ nhưng có thể xuất hiện trong tương lai. Thỏa thuận phân bổ rõ số tiền cụ thể cho các Khu vực Phục hồi cụ thể và giữa các loại hình phục hồi (được mô tả chi tiết dưới đây).

Nhóm Ủy viên Thực hiện (TIG Texas) chịu trách nhiệm khôi phục các tài nguyên thiên nhiên và các dịch vụ mà chúng mang lại vốn bị ảnh hưởng bởi sự cố tràn dầu DWH trong Khu vực Phục hồi Texas. Mục đích phub hồi, như đã thảo luận trong Kế hoạch Phục hồi Chính thức /Đánh giá Môi trường #2 của Nhóm Ủy viên Thực hiện Texas sau Sự cố Tràn Dầu Deepwater Horizon: Phục hồi Môi trường sống Đất ngập nước, Ven biển và Gần bờ; Giảm dưỡng chất; Hàu; Rùa biển; và Chim (RP/EA #2) và chi tiết hơn trong Kế hoạch Phục hồi và Đánh giá Thiệt hại Theo Chương trình Chính thức và Báo cáo Tác động Môi trường Theo Chương trình Chính thức (PDARP/PEIS Chính thức) (Ủy viên DWH 2016a) để đền bù cho môi trường và cộng đồng trước những tổn thương do sự cố tràn dầu gây ra. Điều này sẽ đạt được bằng cách thực hiện các hành động phục hồi nhằm trả tài nguyên thiên nhiên và dịch vụ bị tổn thương về điều kiện cơ bản của chúng và bù đắp cho những thiệt hại tạm thời theo Đạo luật Ô nhiễm Dầu năm 1990 (OPA) và các quy định về đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên (NRDA) liên quan. PDARP/PEIS Chính thức và hồ sơ quyết định có tại www.gulfspillrestoration.noaa.gov/restoration-planning/gulf-plan/.

TIG Texas đã chuẩn bị RP/EA #2 để giải quyết các tổn thương đối với tài nguyên thiên nhiên do sự cố tràn dầu gây ra trong Khu vực Phục hồi Texas. Trong bản PDARP/PEIS Chính thức, các Ủy viên DWH đã thông qua danh mục gồm 13 loại hình phục hồi nhằm giải quyết các tổn thương đa dạng xảy ra ở cả quy mô khu vực và địa phương (Ủy viên DWH 2016a). RP/EA #2 tập trung vào năm loại hình phục hồi: Môi trường sống đất ngập nước, Ven biển và Gần bờ; Giảm Dưỡng chất; Rùa Biển; Chim; và Hàu.

Mục đích của RP/EA #2 Chính thức là 1) thông báo cho công chúng về các nỗ lực lập kế hoạch phục hồi theo DWH NRDA 2) phân tích các dự án theo loại hình phục hồi cụ thể, và 3) lập hồ sơ và phản hồi ý kiến của công chúng về DỰ THẢO RP/EA #2.

¹ BP đã đồng ý chi trả tới 1 tỷ đô la cho các dự án Phục hồi Sớm ở Vịnh Mexico nhằm giải quyết các tổn thương đối với tài nguyên thiên nhiên do sự cố tràn dầu DWH gây ra theo Thỏa thuận Khung về Phục hồi Sớm. Phục hồi Sớm tiến hành theo từng giai đoạn, mỗi giai đoạn lại bổ sung thêm các dự án để giải quyết một phần các tổn thương đối với các tài nguyên gần bờ, chim, cá, rùa biển, các vùng đất do liên bang quản lý, và sử dụng giải trí. Trong suốt năm giai đoạn lập kế hoạch Phục hồi Sớm đã có sáu mươi lăm dự án được chọn với tổng chi phí khoảng 877 triệu đô la.

Quá trình sàng lọc phương án dự án mà TIG Texas phát triển cho mục đích chuẩn bị RP/EA #2 được khởi tạo thông qua ban hành thông báo trung cầu công chúng vào ngày 1 tháng 10 năm 2020 để kêu gọi gửi các ý tưởng dự án. TIG Texas đã sàng lọc các ý tưởng dự án thông qua quy trình bốn bước, được mô tả trong Chương 2 của RP/EA #2. Quá trình này sàng lọc được một loạt các phương án hợp lý trong RP/EA #2 vốn đã được thẩm định theo các tiêu chí quy định của OPA NRDA (15 CFR Mục 990.54) và Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA).

TIG Texas bao gồm ba cơ quan Ủy viên Tiểu bang Texas và bốn cơ quan Ủy viên liên bang: Ủy ban Chất lượng Môi trường Texas; Sở Công viên và Động vật hoang dã Texas; Văn phòng Tổng cục Đất đai Texas; Cơ quan Quản lý Khí quyển và Đại dương Quốc gia thay mặt cho Bộ Thương mại Hoa Kỳ; Bộ Nội vụ Hoa Kỳ do Cơ quan Bảo vệ Cá và Động vật hoang dã Hoa Kỳ, Sở Công viên Quốc gia, và Cục Quản lý Đất đai đại diện; Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ; và Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ.

Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ là Ủy viên liên bang chịu trách nhiệm chính trong việc chuẩn bị RP/EA #2 theo NEPA và các quy trình thực hiện của riêng NEPA. Các cơ quan liên bang và tiểu bang khác của TIG Texas đang hoạt động với vai trò là cơ quan hợp tác cho mục đích tuân thủ NEPA trong quá trình phát triển tài liệu này (40 CFR Mục 1501.8 và 1508.1 (e)). Mỗi cơ quan hợp tác liên bang đã xem xét RP/EA #2 về tính thích hợp trong việc đáp ứng các quy trình thực hiện của riêng NEPA. RP/EA Chính thức #2 được thông qua bằng cách ký vào báo cáo Kết quả Tác động Không Đáng kể (Phụ lục F).

Vào ngày 25 tháng 2 năm 2022, TIG Texas công bố Dự thảo RP/EA #2 và khuyến khích công chúng xem xét và đóng góp ý kiến về Dự thảo RP/EA #2, thời gian xin ý kiến công chúng kết thúc vào ngày 28 tháng 3 năm 2022. TIG Texas đã sử dụng một số biện pháp tiếp cận để thông báo cho công chúng về tính khả dụng của Dự thảo RP/EA #2 và cơ hội công chúng đóng góp ý kiến về tài liệu bao gồm hội thảo công chúng trên web vào ngày 9 tháng 3 năm 2022, thông báo trên nhiều trang web của tiểu bang và liên bang², thông báo email qua địa chỉ gulfspill.restoration@noaa.gov, và công bố trong Sổ đăng ký Liên bang. Tóm tắt Tổng quan về Dự thảo RP/EA #2, Tờ Dữ kiện Tổng quan, và bản thảo sử dụng cho buổi hội thảo công chúng trên web đã được dịch sang tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Những ý kiến của công chúng được gửi về cơ sở dữ liệu Lập kế hoạch, Môi trường, và Bình luận của Bộ Nội vụ, hội thảo trên web, và qua địa chỉ bưu điện. Những thông tin được cung cấp tại hội thảo công chúng trên web có tại: <https://www.gulfspillrestoration.noaa.gov/2022/04/information-texas-second-draft-restoration-plan-webinar-available>. Dự thảo RP/EA #2 cũng đã được phân phát tới các thư viện địa phương.

Trong thời gian lấy ý kiến công chúng, TIG Texas đã nhận và xem xét 202 lượt gửi từ các công dân, tổ chức phi chính phủ, chính quyền địa phương, và các cơ quan. Trong số này, 170 (84%) thể hiện sự giống nhau hoặc biến tấu biểu mẫu hay dạng thức thư “chiến dịch” ủng hộ dự án Thu mua Môi trường sống trên Đảo Galveston.

Sau khi kết thúc thời gian lấy ý kiến, TIG Texas đã xem xét tất cả các ý kiến của công chúng và đã sửa đổi RP/EA #2 cho phù hợp. Bản tóm tắt các nhận xét và phản hồi của TIG Texas, nếu có, được đưa vào Chương 7 của tài liệu này.

RP/EA #2 này lựa chọn 13 phương án ưu tiên để triển khai. Bảng ES-1 xác định phạm vi hợp lý các phương án được đánh giá trong RP/EA và những phương án nào trong đó được ưu tiên thực hiện.

² Những trang web được sử dụng để thông báo cho công chúng về Dự thảo RP/EA #2 bao gồm:

<https://www.restorethetexascoast.org/category/nrda/#texas-trustee-implementation-group-releases-second-draft-restoration-plan>; https://tpwd.texas.gov/landwater/water/enviroconcerns/damage_assessment/deep_water_horizon.phtml; and <https://www.gulfspillrestoration.noaa.gov/2022/02/texas-trustee-implementation-group-releases-second-draft-restoration-plan>.

Bảng ES-1. Loạt các Phương án Phục hồi Hợp lý được Đề xuất trong RP/EA #2 theo Loại hình Phục hồi

Loại Phương án Phục hồi Hợp lý	Ưu tiên/ Không ưu tiên	Chi phí Phương án Ưu tiên	Chi phí Phương án Không Ưu tiên
Phương án cho Môi trường sống Đất ngập nước, Ven biển, và Gần bờ			
Phục hồi Môi trường sống Vụng Đào Chim – Xây dựng	Ưu tiên	\$5,000,000	
Khôi phục Thủy văn Kênh F của Bahia Grande	Ưu tiên	\$1,500,000	
Thu hồi Môi trường sống Đảo Follets Giai đoạn 2	Ưu tiên	\$3,300,000	
Thu hồi Môi trường sống Đảo Galveston	Ưu tiên	\$1,120,000	
Thu hồi Môi trường sống Bán đảo Matagorda	Không ưu tiên		\$1,300,000
Phương án cho Giảm Dưỡng chất (Nguồn Không tập trung)			
Lập kế hoạch cho Vùng đất ngập nước đã Kiến tạo ở Lạch Petronila (chỉ kỹ thuật và thiết kế)	Ưu tiên	\$450,000	
Sáng kiến Giảm Dưỡng chất ở Lưu vực sông Lạch Petronila	Ưu tiên	\$4,300,000	
Phục hồi Mương Cong Lạch Petronila	Không ưu tiên		\$6,500,000
Phương án cho Hàu			
Khôi phục Hàu ở Quy mô Cảnh quan Vịnh Galveston	Ưu tiên	\$9,500,000	
Khôi phục Rạn hàu Vịnh St. Charles	Không ưu tiên		\$2,500,000
Phương án cho Rùa Biển			
Cơ sở Phục hồi Chức năng cho Rùa Biển ở Bờ biển Thượng Texas	Ưu tiên	\$2,500,000	
Kế hoạch Giảm thiệt hại Rùa Biển Lancha	Ưu tiên	\$2,220,000	
Bảo vệ Tổ Rùa Biển Kemp's Ridley	Không ưu tiên		\$2,200,000
Phương án cho Chim			
Bảo vệ Môi trường sống Đảo Quạ Laguna Vista	Ưu tiên	\$2,100,000	
Phục hồi Môi trường sống Chim mỏ ốc Vịnh Jones	Ưu tiên	\$2,300,000	
Đảo Chim Vịnh San Antonio	Ưu tiên	\$1,500,000	
Quản lý Chim nước và Chim biển Sinh sản ở Texas	Ưu tiên	\$3,400,000	
Khôi phục Đảo Chim Gulf Cut	Không ưu tiên		\$13,000,000
Tổng Đề xuất		\$39,190,000	